

PRIPPS

TRADITION • KVALITET

Telefon 044/11 54 40

Trängare

Carl Anderson's
Järnagatan - Vattregatan

ör
Modehuset
för hela familjen

Hässleholm - Tel. 0451/843 00 Herr
843 01 Dam

TÄNK OM!

PROVKÖR VOLVO 66



GÖINGE BIL AB

HÄSLEHOLM - OSBY - ALMHULT - MARKARYD - SÖSDALA

Norra Skåne Örtel, Hässleholm 1976



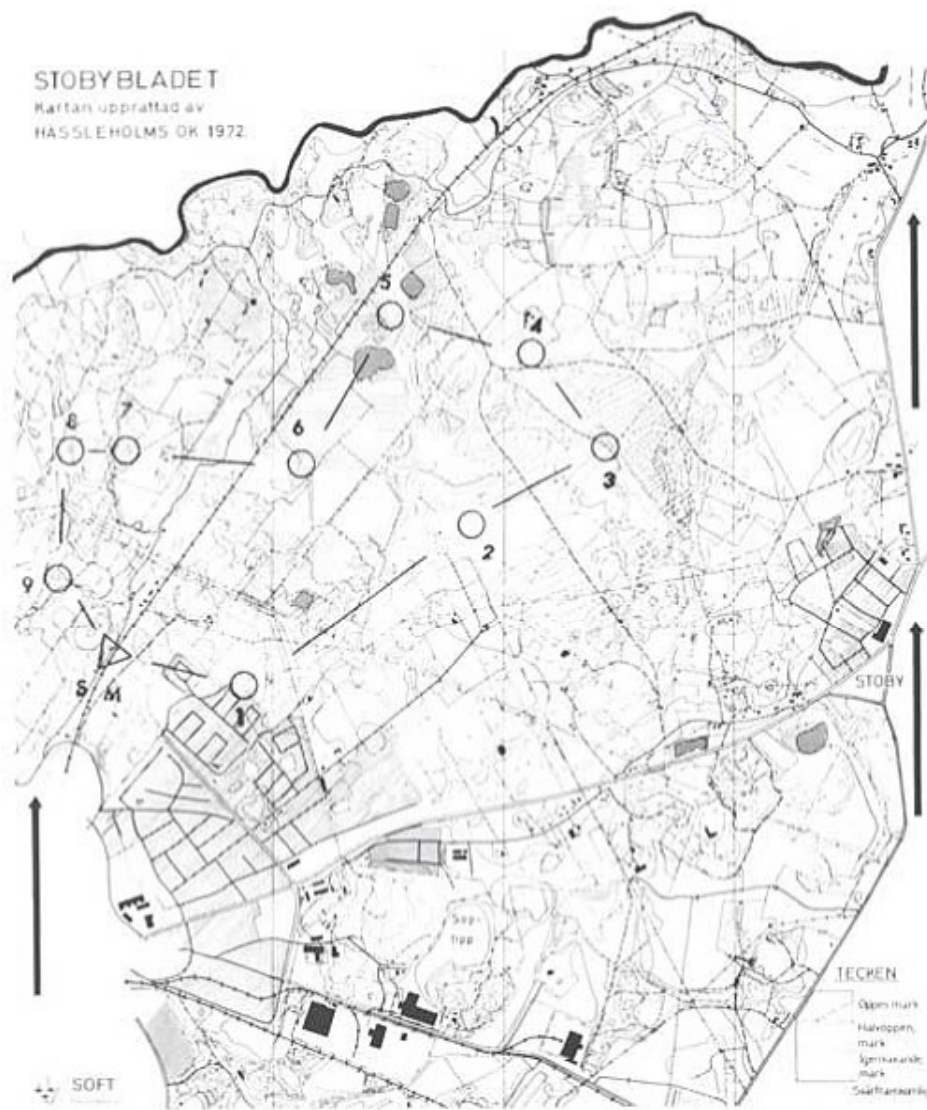
NR 2 - 1976 ÅRGÅNG 34
NOV 1976

snapphanen

TIDSKRIFT FÖR KUNGL SKANSKA TRÄNGREGEMENTET OCH DESS KAMRATFÖRENING

STOBYBLADET

Kartan upprättad av
HÄSLEHOLMS ÖK 1972



snapphanen

TIDSKRIFT

för

KUNGL SKANSKA TRÄNGREGEMENTET

och dess

KAMRATFORENING

Ansvarig utgivare: Major Claes Florén
Redaktör: Major Gunnar Hanell
Ekonomischef: Kapten Yngve Löfgren
Foto: Fanjunkare H O Jönsson m fl
Annonspis: 1/1 sid 500.-, 1/2 sid 300.-, 1/4 sid 150.-, 1/8 sid 75.-, 1/10 sid 40.-,
Postgiro 7 65 71

När det gäller

TAPETER



Räkna med att Ni behöver

extra säkerhet

— byt därför till nya däck

- för större säkerhet
- större körkomfort
- oöverträffad däckekonomi
- vi testar gratis
- gummeror med garanti
- och säljer

GOOD YEAR - FIRESTONE
TRELLEBORG - MICHELIN
m. fl. märken

Ringcentralen

Grönängspl. — Hässleholm — Tel. 142 20

SCANIA

VOLKSWAGEN

Audi

POLAR HUSVAGNAR

och

COMBI-CAMP TÄLTVAGNAR



Kristianstad - Hässleholm - Osby - Höör

Affären med ton



HÄSSLEHOLM

Tel. 102 67

Omslagsbilden: Bana för CA-prov i orientering

Regementschefen

har ordet...



Svensk säkerhetspolitik debatteras relativt sällan. I den nyligen genomförda valrörelsen har säkerhetspolitiska frågor varit praktiskt taget helt obehandlade. Detta skulle möjligen kunna hänföras till, att det rått politisk enighet om de säkerhetspolitiska målen. Hur pass stor enigheten är om de medel, som behövs för att nå målen, återstår att se. Beträffande försvarets andel av dessa medel, har ÖB knappt två veckor efter valet offentliggjort ett konkret underlag i form av alternativa programplaner för fem-årsperioden 1977/82. Den saknade diskussionen har därmed kommit igång och kommer med säkerhet att bli allt intensivare inför det riksdagsbeslut, som man förmodar måste fattas våren 1977.

För trängtruppernas del har ÖB i sitt lägsta alternativ aviserat en omorganisation av truppelaget. I annat sammanhang har framkommit, att därmed avses en indragning av ett trängregemente. Det är för närvarande icke helt klart, om en indragning också skulle kunna bli aktuell även i mindre ogynnsamma alternativ än det lägsta. Självfallet börjar man på trängregementena fundera på, vilket regemente som närmast skulle kunna komma i farozonen. Ryktena börjar komma igång. På grund av en artikel i Svenska Dagbladet, där T 4 angavs som indragningshotat, har en viss oro uppstått. Det är därför nödvändigt, att söka analysera läget med utgångspunkter från vad man vet — och söka dra slutsatser därav — och inte från vad man tror. En sammanfattande analys kan av utrymmesskäl icke lämnas här. Personalen har dessutom fortlöpande orienterats under de senaste åren om de utredningar, vari T 4 varit berört. Hitintills har i officiella sammanhang regementets fortsatta existens aldrig ifrågasatts. Det är vad vi vet. En helt annan sak är, att vi naturligtvis måste vara beredda på, att i spekulativa tidningsartiklar även finna vårt regemente omnämnt.

I de mörknande tider försvaret lever, är det angeläget att inte förlora fattningen. Regementets sak skulle kunna allvarligt skadas, om man på olika sätt rusade åstad i ogjort väder. Öppna dörrar behöver inte slås in.

Jag önskar alla välkomna till Kamratföreningens höstträff och hoppas att många skall hörsamma kallelsen.

N-O Lindner



Sekreterarens spalt

Kamratföreningens årsmöte hölls den 10. april 1976 i samband med Regementets Dag.

Till ny styrelseledamot valdes avdelningsdirektören Arvid Jönsson efter fanjunkaren Hans-Olof Jönsson, som undanbett omval.

Efter konstituering har styrelsen fram till årsmötet 1977 följande sammansättning:

Ordförande: Översten N-O Lindner, vice ordförande: Majoren C Florén, sekreterare och redaktör för Snapphanen: Majoren G Hanell, kassör och ekonomichef för Snapphanen: Kaptenen Y Löfgren, fanförare: Förrädsförmannen B Bergquist och fanjunkaren S Hyldeén, övriga ledamöter: Avdelningsdirektören A Jönsson, förrädsförmannen B Karlsson, disponenten Ph Kjellin, kamreren B Medin, kaptenen T Månsson, ingenjören K-G Nilsson, teknikern S Olsson och majoren Ch Röing.

Militärbefälhavaren har under året inspekterat regementet och DUC-mötet, d v s militärbefälhavarens möte med direkt underställda chefer, förbandschefer m fl, genomfördes i höst vid regementet.

Tränginspektören har besökt regementet flera gånger under året i samband med inspektioner och personalgenomgång.

En av kamratföreningens verkliga veteraner, bokhandlaren Nils Asp, Vellinge, gick ur tiden den 20. maj i år. Nils Asp gjorde sin värnplikt vid T 4 år 1914. Allt sedan Kamratföreningens bildande var Nils Asp en trogen gäst vid Kamratföreningens sammankomster. Han tilldelades Sveriges militära Kamratföreningars silverplakett år 1971. Vi minns med tillgivenhet och saknad vännen och kamraten Nils Asp.

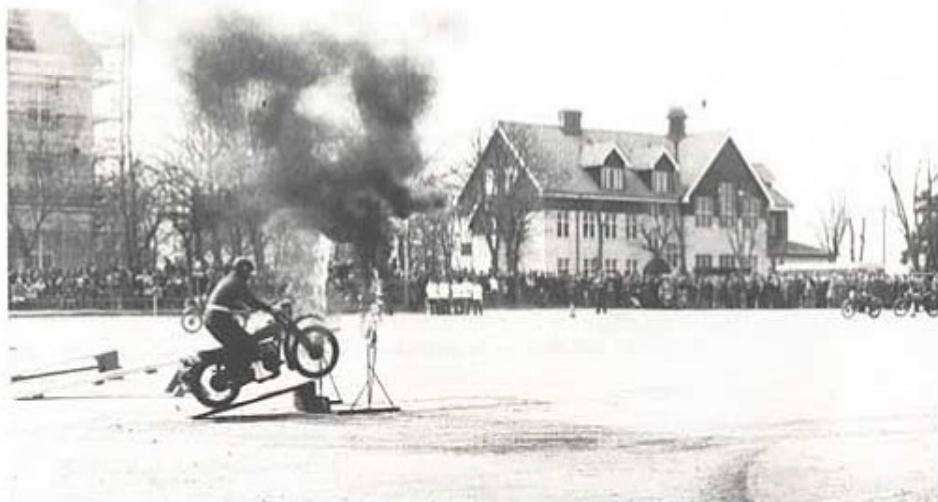
Kamratföreningens Höstträff äger rum söndagen den 5. december 1976. Vi samlas vid regementet för en kort orientering, varefter vi transporterats till Hörby. Styrelseledamöten, teknikern Stig Olsson, visar Radiostationen i Hörby och förklarar hur anläggningen verkar. Efter en kopp kaffe far vi åter till regementet, där vi räknar med att Kamratmiddagen börjar ung kl 1700. Program på nästa sida.

Styrelsen hoppas på stort deltagande. Du hälsas varmt välkommen till regementet söndagen den 5. december 1976.

G Hanell



Bliv medlem i Ditt regementes Kamratförening! Medlemsavgiften är 15:- som kan insättas på föreningens postgirokonto, som är 765 71 - 9.



Från Regementets Dag 1976.

Kungl Skånska trängregementets Kamratförening

HÖSTTRÄFF 1976

söndagen den 5. december

- Kl 1300 Samling på kaserngården. Kort välkomsthälsning.
- Kl 1315 Bussfärd till Hörby.
- Kl 1400-1615 Besök i Hörby radiostation m m.
- Kl 1615 Återfärd till Hässleholm.
- Kl 1700 Kamratmiddag (sandwiches, varmrätt, dessert, öl eller vatten, kaffe) i matsalen. Pris 15:-.

Anmälan till Höstträffen och/eller Kamratmiddagen görs senast onsdagen den 1. december till sekreteraren, majoren G Hanell eller kassören, kaptenen Y Löfgren, T 4, Hässleholm, tfn 0451/140 50. Gäster och anhöriga till medlemmar må även deltaga.

SPARA I

Hässleholms Sparbank

Mitt i sto'n — Mitt emot Tinghuset
Grundad 1891

Expeditionstider:

Måndag-Fredag	9.30-15.00
Måndagar och Torsdagar även	16.00-17.30
Dag före helgdag	9.30-13.00
Lördagar	stängt

Tel. 0451/144 55 grupper

SOLDATHEMMET

DIIT ANDRA HEM

Servering, kiosk, samlingsstol, klubbрум, studie-
våning, bordtennis, minibowling och fotolab.

Kom — Trivs

Och känn Dig hemma

Tel. 0451/109 01

HÄSSLEHOLMS BRÄNSLE

Telefon 101 65
102 14

Viaduktsgatan 8 Hässleholm

Välkomna till

Konditori Concordia

Njut av GOTT KAFFE och BRÖD
i trevliga lokaler

Hässleholm

Telefon 129 57

”Jordgubbslunch” vid T 4

Efter ett par års uppehåll inbjöd regementschefen de markägare, ”jordgubbar”, som välvilligt ställer sin mark till förfogande för våra övningar till lunch i regementets matsal fredagen den 4. juni i år.

Dryga hundratalet markägare hade inbjudits. Trettiofem ”jordgubbar” tackade ja till inbjudan.

Avsikten med denna lunch är givetvis att tacka de skånska markägarna för den gästfrihet de visar oss och att i någon mån återgälda denna gästfrihet. Väsentligt är också, att markägarna under gemytlig samvaro får träffa åtminstone en del av det befäl, som leder övningarna på deras marker. Förståelsen för varandras problem kan därigenom

bli större, i den mån nu detta kan vara erforderligt.

Av den glada stämning som rådde under samvaron fick man det bestämda intrycket, att allt tycks vara problemfritt.

Det blir ”jordgubbslunch” även i juni 1977.

Text: G Hanell

Foto: Bildtjänst – Mats Jeppson



Gäster och värdar börjar samlas utanför regementets matsal

**Bliv medlem i Ditt
regementets kamratförening**

Kamratföreningens tidning ”Snapphanen” utkommer två gånger om året och tillställs kostnadsfritt medlemmarna.



Regementschefen välkomsthälsar två ”jordgubbar”, Erik Winberg t h och Sven-Eric Svensson, båda från Vittsjö

**ETT GOTT RÅD
OM NI GÅR I BILTANKAR**

Titta in till



FRIBROCKS

MOTOR AB



Eslöv

Hörby

t fn 0413 – 139 60

0415 – 116 26

AUKTORISERAD ATERFÖRSÄLJARE FÖR



CITROËN

MAZDA

I en krigarkungs fotspår

Västra Göingens Hembygdsförenings skriftserie nr XX 1972 gav mig i år en impuls att förverkliga en av mina pojkdrommar. Som yngling läste jag allt jag kom över om Kung Carl XII och hans fälttåg. Jag kan försäkra att nutidens äventyrsböcker får lägga på ett "kol" extra för att komma upp i samma klass. Ev läsare av denna lilla artikel får ursäkta min ibland litet livliga fantasi och finna sig i att bli kastad från nutid till i början av 1700-talet och tillbaka till nutid, då dessa händelser, som jag nu ska försöka beskriva, inträffade.

1718-03-14 på eftermiddagen. Platsen är Röinge urgamla tingsplats och Röinge Ljung väster om byn. En karolinsk värvarkapten och gästgivaren från Gulastorp tömmer en bägare öl och runt om i terrängen övas ryttare och hästar i olika formeringar samt att enligt karolinsk sed rida till anfall i full karriär och med "pampen" fullt framsträckt över hästens huvud. Trossdrängarna övar sig i att packa videokorgar med bröd, kött och andra varor samt i att resa tält som är lagade och lappade efter de sista strapatserna söderöver. Värjor, pistoler och karbiner är i fullgott skick, men lite sämre är det med övrig utrustning. Reorganisation och nyuppsättning samt generalmönstring sker nu av general Örnstedt och man kan nog tryggt påstå att många rusthållare och deras drängar fick utstå hårda ord och "torra slängar av pampen", om inte utrustningen var fullgod. En stor nyhet var att varje ryttare förde värja, två pistoler samt fältspade. Nya tält hade nyss anlänt från Stockholm i stället för de gamla och varje kompani skulle ha 25 st. Varje kompani skulle dessutom ha 12 brödkorgar, 12 brödsäckar samt vattensäckar. Kompaniet blev godkänt, får vi antaga, ty ett fälttåg skulle börja ett halvår efter denna mönstring. Det var inte underligt att värvarkaptenen mumlade i ölskummet, att det troligen skulle bli en hård ritt. Han mindes sitt möte med Pär Woiwendorpt från Oderljunga, som kommit tillbaka från Poltava, och vad denne märklige ryttare hade att förtälja.



Minnessten vid Röinge.

Vi lämnar kompaniet där, en brokig samling människor, göingar,



Teckning av konstnären Einar Persson, Verum.

smälningar och värvade utlänningar. Vi träffar dem igen ska ni få se.

1976-07-15 kl 0800 sa jag till min bättre hälft. Är det något mer som ska med? Var är mina pistoler? "Vad säger du! Har du blivit helt galen" sa min hustru. Svaret blev: Kvinna sätt Dig i bilen för nu åker vi på semester till Norge. Om denna färd är inte annat att säga än det, att vi färdades i vårt vackra Sverige längs kustvägen till Varberg där vi besåg fästningen bl a och körde sedan till Amål, för att därifrån följa en antaglig marschväg för fälttåget, en av dem. Om detta visste min hustru intet. Hon njöt av de vackra vyerna vid Bengtsfors och längs Lulängen och så var vi framme vid Sund och måste vänta på en färja och därför tog vi rast.

Där kom dom! En ståtlig syn för min fantasi. De flygande fanorna, pipare och övrika musikanter, pikenärer, ståtliga ryttare på hästar med krumböjda nackar. Se där! Kronobergarna i sina blå rockar med gula uppslag och där kommer

Norra Skåningarna från Göinge på sina frustande hästar. Ev spioner längs marschvägen måste ha känt kalla rysningar längs ryggraden när de såg denna ståtliga marschkolonn och hört ryktet om karolinernas krigsvana och deras oöverbundna vinnlighet, vilket spritts i många år över världen. Men vad nu? På en löddrig häst anländer en ordonnans från Kung Carl XII högkvarter med order till chefen för kolonnen. Det den ordern innehåller har med anfall och omgrupperingar att göra. Först till Fredriksstad och därefter anfall mot Fredrikshall - - - Vi lämnar dem där. De måste bygga pontoner och överskeppningsbåtar för att ta sig över sundet. - - - Vi hoppar raskt i vår bil och in i juli 1976 och glider elegant över sundet med färjan och kör nordväst ut mot Halden. Men jag ska snart träffa mina vänner igen och då ler inte längre solen mot dem.

När man kommit över gränsen och kört en bit mot Halden ser man staden nere vid fjorden. En betagande syn, särskilt vid solsen. Men för att få en överblick över Fredrikstens fästning tog vi oss upp till kyrkan i Halden där man har en översiktsbild av fjället, där fästningen ligger. Ett väldigt område, som verkar svårantagligt, vilket också historien visar. Efter en sista överblick av området sa jag till min hustru: "Lappri, Lappri! Gå på marsch, in i fästningen ska vi." Hon skakade på sitt lockiga huvud och sa: "Jag följer



Fredrikstens fästning sedd från kyrkan.

gärna med till dr Hagberg när vi kommer hem, eller har du drabbats av solsting"? "Ingalunda kvinna", sade jag och rörde lätt på Passatens gaspedal och de 75 hkr "skrynklade" asfalten när den kastade oss upp för fjället. Äntligen var jag där, parkerade på campingplatsen och så in i terrängen.

1718-11-30 kl 1600. Alla de ståtliga förbanden som vi lämnade vid Sund och många andra har nu grupperats för strid. Vädret är uruselt, och hade så varit under hösten, men stridsviljan, trots tidigare förluster, är det inget fel på. Nu kommer Kung Carl i general Schwerins m fl sällskap och skall inspektera sista



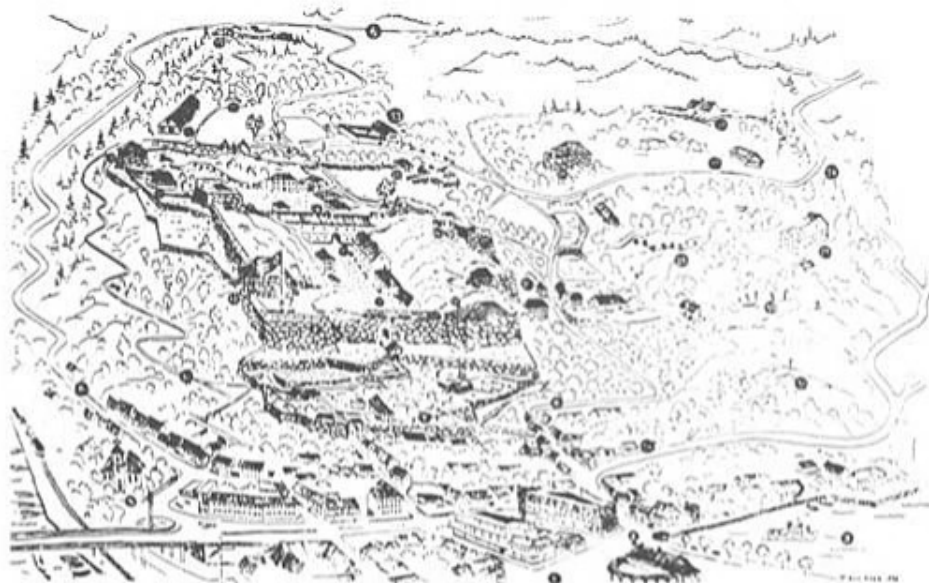
Den svenska löpgraven.



Observationsplats öster om Fredrikstens fästning.

löpgraven som skall göras färdig, så att han skall kunna studera anfalls-målet, Fredrikstens fästning. Jag citerar generallöjtnant R R Eriksson: "Det var allerede blivit mörkt, og kongen ventet utålmodig på att gravarbeidene i den nye linjen skulle begynne. De 400 soldater som arbeidsgruppen omfattet, skulle møte kl. 18.00 om aftenen. Arbeidet foregikk på den måten at oberst Maigret, som var sjef for ingeniørtroppene, først stack ut den nye linje. 200

Fortis. sid. 8



Fredriksten Festning, Halden

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Haldens Torv | 14. Klokketårnet | 24. Stortårnet |
| 2. Haldens Turistkontor i Toldboden | 15. Østre Kurtine: Haldens Minders museum. | 25. Gammelporten ved den eldste infartsvei til Halden |
| 3. Indre havn | 16. Toalett | 26. Brådlund Skanse langs Nordmandstien |
| 4. Elven "Tista" | 17. Prins Christians Bastion | 27. Fredriksten camping*** |
| 5. Immanuel's kirke (1829) | 18. Huth | 28. Overberget Fort |
| 6. Iddevæien | 19. Donjon | 29. Den nye Kaserne |
| 7. Borgerskansan | 20. Tøilhuset med Fredriksten Kro, Restaurang og Friluftscene | 30. Roland Skanse ved Nordmandstien |
| 8. Storkleiven, spaservei til Fredriksten | 21. Karl XII's døssted med minnestøtte | 31. Christianopol Skanse |
| 9. Dronningen Bastion, saluttsted | 22. Gyldenløve Fort | 32. Slyngeveien, Spaservei til Fredriksten |
| 10. Store Kruttårn, Fredrik III's Hall (1666) | 23. Guattekontoret, Place d'Armes | 33. Fredriksten Kommandantskap |
| 11. Gamle Kommandantbolig | | 34. Hovfjellsveien med avkjøring til Fredriksten camping |
| 12. Prins Georgs Bastion | | |
| 13. Overkongen, 128 m o h, utsiktspunkt | | |

soldater fulgte ham gjennom den gamle linje og fremover, i det de bar spader og hakker og bunter av faskiner for beskyttelse under arbeidet".

Nu är arbetet strax klart, men stora förluster har drabbat skyttegravsgravarna på grund av den välriktade elden från fästningen. 10 % av styrkan som grävde har förlorats eller svårt sårats. Det behövs nog att Kung Carl kommer för att sätta mod i sina bussar. Och det gör han efter att ha varit och spiset aftonvard. Han utnyttjar den nya löpgraven och kommer längst fram och träffar där löjtnant B H Carlberg, som var ansvarig för grävningen. Kungen sparkar två hål i väggen 90 cm från botten för att kunna sticka



Kung Carl i löpgraven.

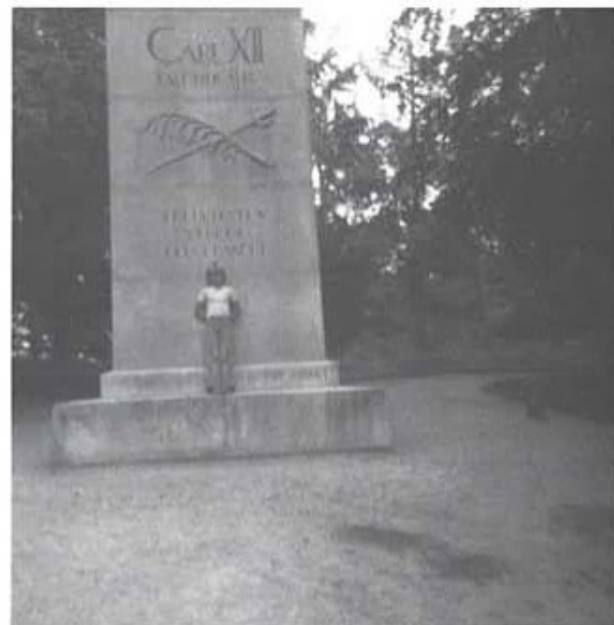
in täspetsarna på stövlarna och på så sätt komma högre upp och så skedde. Enligt löjtnant Carlbergs rapport spanade kungen mot fästningen och han vilade därvid huvudet i handen. Trogligtvis i samma ögonblick, en en historia ur folkmun, upptäckte vaktsoldaten Jon Vedlo från Vestlandet inne i fästningen något vitt som rörde sig i den svenska löpgraven. Han riktade noga in sitt gevär och när siktlinjen stämde överens med det skinande vita i löpgraven tryckte han in avtryckaren på sitt vapen. Skottet gick och en liten rörelse nedåt på målet han riktat på, gjorde att han kunde konstatera att han träffat. Avståndet var ca 160 m (jag har själv stegat) ingen märkvärdig träff, om man inte vet vem som var målet. Om detta är riktigt, satte den kulan punkt för en stor era i svensk historia.

Efter kungens död avbröts fälttåget och trupperna marscherade tillbaka. På grund av en svår vinter led trupperna svåra förluster av köld och hunger. Det blev en hård ritt sa gästgivaren till värvarkaptenen när de träffades på nyåret 1719. Ja, alltför hård, svarade denne.

Som turist när jag gick i deras löpgrav kunde jag konstatera att ett mycket hårt arbete måste ha utförts här. Grävningen måste ha skett i uppförsbäcke i stenig moränmark och det var nog så att löpgravarna byggdes både uppåt och nedåt med hjälp av risknippen och videokorgar som fylldes med jord m m för att det överhuvud taget skulle bli en användbar skyttegrav. Jag böjde mitt huvud i vördnad för dessa män som under svåra förhållanden fullföljde sig pålagda order och med livet fick plikta för sin insats. — — —

En eloge skall ges den turistvärdinna som undertecknad följde på ett par ställe. Dels inne i fästningen, dels ute i terrängen för hennes klara och tydliga redogörelse för de mest intressanta delarna av fästningens historia. Turistföreningen i Halden har på ett förtjänstfullt sätt ordnat med ett museum som bevarar bl a uniformer, vapen, fanor och mycket mera från denna tid.

Efter att ha upplevt denna historiska plats och njutit av de vackra vyerna runt Halden begav vi oss så småningom hemåt över Värmland där vi hade nöjet se på skalden Frødings födelsehem, som nyrestaure-



Monnessten vid Carl XII dödsplats.

rats och där det bl a finns ett etruskiskt källarvalv, vilken teknik använts vid byggande av de flesta valv. Degerfors där jättegrötor i ett forntida vattenfalls stengrund var en syn värd att se. Via Vadstena, Omberg och Röke runsten kom vi åter till Hassleholm. Många minnen rikare. Sakupplysningar och tre foton eller teckningar till denna artikel är hämtade ur följande källor:

Generallöjtnant R R Eriksen Fredrikstens Fästnings Historie. Carl XII's Död 1976. Västra Göinge Hembygdsförenings Skriftserie XX och XXI Göingeryttare av Norra Skånska kavalleriet och Skånska husarer i Göinge, båda artiklarna av skriftställare Sigurd Svensson.

Vissa uppgifter ur Dr Alf Åbergs och Göte Göranssons bok Karoliner. Y. Löfgren



REKOMMENDERAS

TELEFON 0451/100 63, 106 30

30-årsminne: De blev furirer på T 4 1946



□ Ett tjugofemtal av de furirer vilka 1946 utnämndes på aktiv stat vid T 4 i Hässleholm, firade 30-årsjubileum av denna händelse på sin gamla plutonofficersmäss. Dåvarande kårchefen, den nu 81-åriga översten Knut Hagberg, hade lovat sin medverkan, men måste i sista stund lämna återbud på grund av tillfällig krasslighet. Han uppvaktades nu i stället i bostaden med en hyllningsadress och ett stilsiterat trängemble i robust material, utfört av guldsmeden Christer K. Peterson, Köping, som till en av träffens arrangörer.

Vid den inledande lunchen deltog förbandets nuvarande chef, överste N-O Lindner, vilken liksom övriga deltagare välkomnades av kamrer Berndt Medin, Karlshamn. Kapten Sten Cronholm höll högtidstalet vid middagen och utdelade, assisterad av red Allan H Peterson, Helsingborg, de synliga bevisen på Överste Hagbergs kallelse till hedersfurir. Från Hans Majestät Konungen hade svarstelegram inkommit.

En sightseeing lades in under eftermiddagen, bl.a. besökte man

skjutbanan i Mölleröd, där möjlighet också gavs till några serier på den jämfört med förhållandena under kullens utbildningstid mycket moderniserade anläggningen. Vid en bortgången kamrats grav nedlades en blomsterhyllning.

Vid den sällskapliga samvaron under middagen återupplivades många minnen från de forna furirer-

nas utbildningstid, där det fortfarande också gavs till några serier på Dalamanövern 1945. 30-årsminnet av inryckningen celebrerades 1973 och man kommer även framöver att samlas till kamratträffar på T 4 – samhörighetskänslan med förbandet är stark, även om de forna kamraternas geografiska spridning numera är stor.

*Vi tillhör världens
största kedja av
sportartiklar*



Intersport

NEUMANS SPORT
Röingegatan 5, Hässleholm
Tel. 0451/101 25

Ungdomar från hela norra Skåne på stor informationsdag på T 4



Hela eftermiddagen tillbringade ungdomarna ute på fältet. De delades upp i tre grupper och fick i omgångar se hur man bärar en lastbil, hur en radioövning går till och slutligen se en motorcykeluppsvisning. Här ses en av grupperna vid bärgningsstationen.

57 pojkar och åtta flickor – hemvärnsungdomar respektive lottor och bilkåristor mellan 15 och 18 år – från i stort sett hela norra Skåne deltog i en informationsdag vid T 4 i Hässleholm.

Ungdomarna har tidigare besökt pansarregementet i Kristianstad och nu var det dags för trängen. Ledare för "övningen" var kapten Björn Sjöstrand.

Sedan ungdomarna välkomnats till regementet fick de se tre filmer och ett bildband om varför vi har ett försvar, hur det är att vara soldat i armén och hur trängtrupperna fungerar. Vidare gav kapten Sjöstrand yrkesinformation samt visade filmen Yrken inom armén.

Resten av dagen tillbringades på fältet. På tre olika stationer fick ungdomarna inblick i en bärgningsövning, en radioövning samt en motorcykelövning.

På bärgningsövningen fick de se hur man bärar en lastbil med hjälp av en bärgningsterrängbil 970. Bilen som väger 19,5 ton har en besättning på tre man. Den lyfter 10 ton och drar inte mindre än 16 ton. Ledare vid den här stationen var fanjunkare Bo Göran Persson och till sin hjälp hade han tre värnpliktiga. Här fick ungdomarna dessutom prova på hur det känns att åka bandvagn.

På radiostationen stiftade ungdomarna bekantskap med RA 145 och RA 422. De fick montera upp en radiostation och även sända till

varandra. Fanjunkare Bo Svensson var ansvarig för den här stationen.

På sista anhalten blev det stor motorcykeluppsvisning av sex GS 2-elever. "Profven" hoppade över hinder och under hinder men när ungdomarna själv fick prova motorcyklarna gällde det enbart att köra rakt fram.

Vid den här stationen hade löjtnant Lars Fälth och sergeant Jan-Inge Pettersson hela beredskapsgruppen som mer eller mindre ställt upp frivilligt.

Den innehållsrika dagen avslutades med ytterligare en yrkesinformation av kapten Sjöstrand och därefter skjutsades ungdomarna i busar till sina respektive hemorter.

Regementets gravplats

Alltsedan regementet, då benämnt Kungl Skånska trängkåren, flyttade från Landskrona till Hässleholm år 1907, har vi haft en egen gravplats på Hässleholms kyrkogård.

Under årens lopp har jag många gånger märkt, att personer, som i ö vet en hel del om regementet och dess historia, varit helt ovetande om den vackra gravplatsens existens. Jag har därför valt Snapphanen som presentatör av den plats, där flera skånska trängare fått sina sista vilorum.

Gravplatsen domineras i mitten av en hög sten, prydd med skånska gripen så stiliserad, som den var i vår första uniformsknapp – nu Kamratföreningens medlemsnål. Stenen bär texten: Kungl Skånska trängkårens gravplats.

Åtta gravstenar finns, fyra på vänstra och fyra på högra kortsidan.

De fyra vänstra stenarna påminner oss om: Isidor Linde, överfurir, 1922–1951; Gustaf Persson, volontär, 1889–1909; E H J Augustsson, värnpliktig, 1887–1909 och August Persson, korpral 1888–1909.

Märkligt är att tre unga män avled under samma år, 1909. Trots flera försök har jag ej fått reda på dödsorsakerna. Nära till hands ligger väl att förmoda, att en epidemi rasade eller att en olycka inträffade. Någon av Snapphanens läsare kan kanske sprida ljus över detta dunkel?

De fyra stenarna till höger påminner oss om: Majoren & Riddaren J A Grafström, 1844–1910; Ragnar Beckman, löjtnant, 1893–1923; Fanjunkaren G W Werner, 1870–1958 och A W Ericson, förvaltare, 1882–1934.

Gravplatsen är omgärdad av en buskbomshäck och är prydd med ett flertal buskar och blomsterrabatter vid varje sten. Kyrkogårdsförvaltningen i Hässleholm vårdar gravplatsen.

G Hanell



Allt sedan regementet flyttade från Landskrona till Hässleholm år 1907, har T4 en gravplats på Hässleholms kyrkogård.



Ordning i kön – men inga sura miner trots långa timmar i väntan – Per Nehler anvisar.

Gränser har en benägenhet att splittra människor. Mycket sällan förener och enar gränser, det som väl annars är syftet med en gräns.

Vi svenskar vet oftast inte vad en gräns betyder. Vi har så få gränser därhemma. Men vi i FN-tjänst – speciellt de av oss som arbetat med Family Reunion vet vad gränser kan leda till.

Family Reunion är det officiella begreppet för vad vi kallar transiteringar, genom buffertzonen, mellan Israel och Egypten. Förhållandena här i öknen har lett till att människor på båda sidor inte fritt kan besöka varandra. Familjer har därför levat splittrade under årtal, efter mellanösternkrigen. Genom Röda Korsets insats kan nu de splittrade familjerna få vissa möjligheter att hälsa på varandra. FN-styrkan i

Mellersta Östern har fått i uppdrag att lösa de praktiska arrangemangen kring detta.

Det senare blev den uppgift jag fick att lösa tillsammans med mitt nya kompani, 3.komp bat 62, efter avlösningen av bataljon 60 i juni. Uppgiften var stimulerande men inte helt enkel, att bygga upp en transiteringsplats mitt ute i Sinaiöknen på vägen mellan El Arich och Kantara. Plats för bussar att vänta och vända, tält för transiterier och personal från Röda Korset och myndigheterna i Israel och Egypten, samt plats för lastbilarna med gods och bagage tillhörande de transiterande. En komplikation som löstes på ett annorlunda sätt, var att få de i området boende beduinerna att acceptera vad som skulle ske. Min "far" gick i god för mig och mina sol-

dater och eftersom "far" är shejken av Rabah var det ingen som hade synpunkter på detta. Adopterad blev jag, då förra bataljonen återvände och shejken, hyste den uppfattningen, att bataljonschefensadjutant, dvs jag, var dennes son varför det då behövdes en ny far, då jag stannade kvar i bataljon 62!

Så kom det, beskedet, transitering den 29 juni. Omkring 400 personer från vardera sidan skulle transiteras genom vår försorg. Det var tecknet på att månadslånga förhandlingar mellan egyptier, israeler och FN lyckats. Från Israel och Egypten kom de. Bytte bussar, fick papper stämplade, drack saft och försvann.

Kvar hos oss fanns minnena av tålmodigt väntande människor i brännande sol, av barnskrik, av den

Forts. sid. 24

Idrottskrönika

Orientering

CA-prov nu igen? Härligt! Var går banan? Är det en steeplechase-, (Stengårdsgårdar och mycket tagg-träd) busk- eller normalbana? Svaret blir: Så där mitt emellan. Ja, alla är givetvis inte så entusiastiska, men flertalet, både äldre och yngre är tacksamma att få tillfälle att komma ut i skogen och röra på sig. Fråga bara armédirektör Moberg P 2 eller fanjunkare Hedin och Leandersson T 4 m fl som sällan missar en chans till fysisk träning när det gäller orientering.

I Hässleholm har vi det bra med både terräng och markägare. Det är sällan någon markägare klagar på att mycket folk springer över hans ägor. Dessutom försöker man så mycket som möjligt hålla sig till Doman- och fritidsområdena. P 2 och T 4 ordnar växelvis med de av CA fastlagda orienteringsproven.

För det mesta fälls positiva omdömen om banorna och det är inte att undra på. Med de utmärkte kartor som nu finns 1:20 000 särskilt och även 1:50 000 så är det ett sant nöje att ta sig runt en bana, speciellt



Armédirektören L. Moberg diskuterar banan med orienteringskamrater.



Fanjunkarna H Andersson och I Jönsson under RegM fältskjutning, gevär.

på Tormestorps- eller Bockebodaområdena men Vedema hall skall heller inte förglömmas.

Att farten kan vara högt uppträdd hos våra ungdomar bevisas av, att trots snårig terräng så kan vissa avverka sju km på 42 resp 43 min, vilket åstadkoms av fanjunkare K Brorsson T 4 resp Kn Berg P 2 vid senaste CA-provet. Men vi övriga som inte har så bråttom kan upptäcka att en solglänta i skogen med lite björnbärsbuskar och en rinnande bäck kan verka mera avstressande och ge mera avkoppling än något annat. "En glänta i skogen, en porlande bäck. Man tycker sig höra en spelande näck. Du jäktade mänska, kom sätt Dig en stund och vederkvick din själ i vår grönskande lund" Valkorna flera att deltaga i en sund och stärkande sport.

Skytte

Som vanligt har livligt tävlingsdeltagande präglat även detta år. Några jättesegrar har T 4 inte kammat hem, men skyttarna har hållit oss väl framme. I MID:S skytte som arrangerades av I 12/Fo 17, gjorde sergeant Dicksson en god prestation



Sergeanten A Dicksson vid MID i skytte.

genom att i banskjutning för gevär placera sig som nr fyra och gick därmed till final.

I fältskjutning gevär blev mästare fanjunkare H Andersson andre man, sergeant Dicksson femma och fanjunkare I Jönsson fick tiondeplacering. Med kpist blev bästa placering fem och det var återigen fanjunkare H Andersson som svarade för detta.

Lagtävlingen för gevär ban- och fältskjutning tog T 4 hem och en vacker silverpokal som T 4 fick i teckning i, blev belöningen.

Regementsmästerskap i fältskjutning har ordnats vid regementet, för gevär, kpist, automatkarbin och pistol. Tävligen ordnades tillsammans med P 2 och hölls i Hovdalaterrängen. Regementsmästare befälklassen blev följande: Gevär fj I Jönsson, kpist fj H Andersson, pistol undertecknad. I vplklassen gevär segrade vpl 3957 Lindbeck 3.komp i verkligt hård strid med vpl Wählin 4.komp. Två omskjutningar



Pistolkyttar från T 4 och P 2 före RegM pistol.

fick tillgripas innan Lindbeck kunde utses som regementsmästare. Automatkarbin: här segrade 3919 Söderman 5.komp T 4. På kpist blev 2738 Jonsson 1.komp T 4 regementsmästare.

Förutom dessa tävlingar pågår för närvarande märkestagning på olika vapen.

MID S Motortävling

Till att delta i denna tävling kvalificerade sig löjtnant Fält, fanjunkarna T Aurell och I Jönsson samt sergeanterna Pettersson och Dicksson de sistnämnda på mc. Tyvärr blev tävlingen inställd.

Trekamp

Denna tävling har avgjorts i Karlsborg och från T 4 har tre befälselever med serg Dicksson som lagledare varit och tävlat. En 15:de placering blev slutresultatet. Mycket bra gjort av laget som bestod av vpl befälseleverna Knutsson, Agrell och Karlsson 2.komp. Grenarna var terränglöpning 4 km, skjutning med kpist och handgranatkastning.

Antalet lag som deltog från armén var 180. Tränare har varit fanjunkarna Brorsson och Göthenqvist.

Forts. sid. 20



Vpl Knutsson, Agrell och Karlsson 2. komp, regementets lag vid armémästerskap i trekamp tillsammans med lagledaren.

Överste Johnssons vpr

Varje år tävlas om ovanstående pris vid regementet. Varje kår har sitt pris att tävla om och förutom in-teckning i vpr får varje man som segrat en liten silverbägare som minne.

I år var grenarna följande: Skjutning med kpist, materielkänedom, handgranatkastning, manöverprov med bil, punktorientering, avståndsbestämning, fri orientering, simning och skriftligt prov i vägtrafikförordningen. Som syns många krävande tävlingsgrenar. Man måste ha mycken tur för att lyckas hemföra den efterträdde segern. Det är sällan att samme man segrar två år i rad.

Resultat: Regoff mj H Svensson, Kompoff: Lt C Lindkvist och plutoff: serg Levin.



Tävling om överste A Johnssons vpr.

Terränglöpning

Regementensmästare i tretusen meter terräng samlar ett mycket stort deltagarantal. Det verkar som att tävlingar, där det gäller för deltagaren att på relativt kort tid ta ut så mycket som möjligt av sig själv, är populära. Terränglöpningen var indelad i två huvudklasser, befäl och vpl, samt lagtävling.

Resultat: Befäl H 22 vanns av fj K Brorsson som blev regmästare på tiden 09.20, H 35 vanns av fj Hedin, Tid 10.55, H 43 vanns av gamle femkamparen G Thulin på 11.08. Strongt gjort! Vplklassen som glädjande nog hade samlat många deltagare toppades av 3978 Nilsson 3.komp som också blev regementsmästare. Tiden var 09.50. Noteras bör att ett 40-tal av de vpl hade tider runt 11.00 och det är inte dåligt.



Vpl markörer vid Reg M i fältskjutning.

Korpidrott

Inför vinstersäsongen kan noteras att lag i wolleyboll, bordtennis, inomhusfotboll, badminton och luftpistol och luftgevär har startat. I övrigt pågår träningar i budkavle och orientering så man kan tryggt säga att vi håller igång.

Bl a kan nämnas att T 4 plutoff lag i fotboll vann årets div III serie.

T 4 plutoff lag i inomhusfotboll gjorde debut i Skånekorpsens inomhusarrangemang som spelades 17/10 och fick se sig slagna av Bra Tull från Klippan. Vårt lag får komma igen nästa år. Lagledare för plutofflaget var serg T Christensson.



H O J (fanjunkaren H-O Jönsson) som tennisspelare.

Tennis

Vid de enstaka tillfällen då gymnastiksalen kan utnyttjas övas även denna sportgren. Här ser vi ibland övlt T Hansén, kn B Osberg, fj H O J Jönsson, m fl mjuka upp sig. Allt efter mottot: "Träning ger färdighet".

AM-Budkavle

I denna tävling, som hölls i trakten av Södertälje, deltog från regementet: Major KG Sjöholm, kapten KE Nilsson, löjtnanterna C Lindkvist och J Peterson, fanjunkare K Brorsson samt sergeant J Carlsson. Fyrtiosex lag deltog och bland dessa lyckades T 4:s lag klara en åttondeplacering. Inte illa i en så krävande tävling.

Y. L.

Bidrag till tidningsfonden

From 10-01 1975 to m 09-30 1976

G Ask	50:-	H Crona	30:-	R Svensson	5:-
N B Hovenstam	15:-	L Karlsson	20:-	A Fredriksson	5:-
I Lundström	15:-	H Ahlfors	10:-	O Svensson	15:-
B Söderling	41:40	T Gustafsson	15:-	L Bouveng	10:-
CA Holst	10:-	B Högstedt	5:-	C Edvardsson	5:-
A Jönsson	25:-	A Kristensson	35:-	U Johansson	5:-
J W Jämtfjäll	5:-	G Ris	10:-	E A Wall	50:-
T Troedsson	35:-	B Martinsson	10:-	Y Sjölin	15:-
V Simonsson	5:-	E Isendahl	10:-	S Cederberg	10:-
A Peterson	10:-	S Nilsson	5:-	L Hörman	10:-
Ingemansson	10:-	HE Kjellgren	15:-	B Lindqvist	5:-
P O Meijling	10:-	M Hedin	10:-	E Leibert	10:-
S Zackrisson	10:-	T Troedsson	35:-	E Lindahl	10:-
Hådeg Holgersson	30:-	K Thuresson	10:-	H Larsson	10:-
S-E Nilsson	10:-	N Asp	10:-	G Wetterlund	5:-
Stig Cederberg	10:-	Svea Jönsson	5:-	T Thorstensson	10:-
H Åkesson	10:-	A Hernquist	10:-	B Klang	10:-
S Lindstedt	35:-	B Knutsson	10:-	L Thörnquist	10:-
P Nehler	15:-	B Ehrenberg	10:-	T Bodemark	10:-
S Pålsson	10:-	T Svennemark	10:-	U Kalling	5:-
B. S Olsson	10:-	E Ek	10:-	J Rosberg	10:-
Anna-Stina Hall	10:-	S Sjöhl	35:-	K Persson	10:-
H Nilsson	5:-	C Linell	10:-	A Peterson	10:-
G Odhammar	10:-	L-E Larsson	5:-	L Rawenius	10:-
E Robertsson	5:-	E Larsson	5:-	P Liedholm	10:-
B Palmquist	5:-	E Gustafsson	25:-	S Björk	5:-
N A Månsson	15:-	W Brock	10:-	Ch Malm	10:-
S Hylldeen	5:-	T Wilhelmsson	20:-	T Henriksson	10:-
O Nilsson	5:-	B Jörneng	10:-	Hj Bohlin	10:-
KG Nilsson	10:-	HE Nilsson	5:-	A Medin	10:-
F L Jeppsson	10:-	Sj Rosquist	10:-	PE Giertell	5:-
B Eländer	85:-	B Anderberg	10:-	J Wiklander	5:-
B Lindqvist	5:-	S Klåbjer	10:-	T Månsson	10:-
G Hassén	15:-	A Dahlberg	5:-	B Jönsson	10:-
A Krook	5:-	P Kjellin	15:-	M Gripmark	10:-
K Magnusson	15:-	L Fahlman	15:-	C Berglund	10:-
G Andersson	25:-	J W Jämtfjäll	10:-	I Lundström	10:-
B Thomasson	5:-	N Hansson	5:-	A Lindstrand	5:-
G Hector	10:-	J Petri	10:-	N Bengtsson	10:-
R Stenbäck	10:-	F Grönlund	5:-	B Svensson	85:-
B Friman	20:-	BW Cedergren	5:-	G Palm	35:-
S Alm	10:-	NE Pilevad	10:-	R Wide	10:-
B Medin	20:-	J Erngård	10:-	S Eliasson	5:-
A Peterson	15:-	A-Stina Hall	10:-	U Persson	10:-
G Jacobssohn	5:-	S Stenfeldt	10:-	C Johansson	10:-
L Nordmark	10:-	B Eklund	15:-	O Larsson	20:-
T Holmerup	15:-	S Granbom	35:-	J Palmstierna	10:-
A Fält	10:-	B Pernfors	10:-	A Nilsson	5:-
E Tenfält	10:-	EH Jönsson	5:-	Summa kronor	1971:40
H-g Holgersson	5:-	LO Hansson	10:-	Bestyrks:	
C-A Lindencrona	10:-	S Höörgren	15:-	Y. Löfgren, kassör	

FRUKT ÄR HALSA!

ENOK OHLSSON

Tredje Avenyen 27

Telefon 11239

Årstidens blommor och grönsaker

FREKVENS

RADIO och TV

Bågvägen 28

Telefon 113 56

Regementsflaggor
Nationsflaggor • Fanor • Föreningsflaggor
Heraldiska arbeten
Standor • Dräktmärken

**IVAR RYDBERGS FLAGGFABRIK
KARLSHAMNS FLAGGFABRIK**

Tel. 0454/103 66 292 00 Karlshamn Tel. 0454/103 66

ELIASSONS

LIVSMEDELSAFFÄR

Vid T 4 - Tel. 106 19

*Frisyren —
pricken
över
kvinnan!*



Välkomna till
Margareta-Salongen
Tel. 363 03

Delvis saxat

Militärbarnet Kalle ber sin aftonbön: Käre Gud bevara far och mor och morfar och mormor och Britta och katten. Och var rädd om Dig själv också, annars går det åt helvete med hela världen.

Tidningsvolontären anmälde sig hos chefredaktören första tjänstgöringsdagen och fick då av den barske chefen följande råd: "Skriv kort och innehållsrikt, framförallt kort". — Nästa dag kom volontären med sitt första reportage vilket löd: "Byggnadsarbetare Elon Melin tittade upp i hisstrumman. Han blev 47 år.

**KOM TILL
HÖSTTRÄFFEN!**

Paulssons Cykelaffär

Finjagatan 8

REKOMMENDERAS

Utför alla slag av reparationer på cyklar,
mopeder och gräsklippare.
CYKELFÖRSÄLJNING

Tel. 0451/114 71

Från sid. 15

mycket sjuka kvinnan som hade svurit att hon skulle dö på Egyptisk mark. Det är då man börjar förstå vad gränser är.

Efter den första transiteringen fick vi så beskedet att varje vecka,

mandag och torsdag skulle det vara transitering. Till idag slutet av okt, med ett litet uppehåll i sept har över 1 500 personer transiterats — en aktiv insats i humanitetens namn som känns betydelsefull och riktig.

BILDBYRÅN

PRESS — REKLAM — INFORMATION

*Ledande företag i bygden
inom Radio, TV, Stereo, Foto
Atelje, Press och Reklam*

 **expert**

Frykholmsg. 6, Hässleholm. Tel. 0451/804 00, 815 00
HÄSLE LJUD o BILD

Vi har ringar som passa' —

både flickans finger,
och kriger's kassa
BREDA FÖRLOVNINGSRINGAR



25 modeller
att välja på

VÄLKOMNA!

Stortorget
Telefon 108 93



AHLQUIST-optik

Leg. optiker Rolf Hedlund

Nytorget, Hässleholm
Tel. 157 77

Svelast

SVENSKA LASTBIL AB

**Rätt
bil
för
var
last**

Trafikkontor:

Hälsingborg 042/13 93 40
Växjö 0470/112 07 - 121 77
Kalmar 0480/224 60
Kristianstad 044/12 63 30
Malmö 040/10 09 60
samt ett 20-tal andra platser i landet

Västra Göinge Härads Sparbank

Stortorget

— ortens äldsta



Er sparbank
i centrum för
stad och bygd

Telefon vx
840 00

**Allt i
JÄRNVAROR**

**BENGTSSONS
JÄRNHANDEL**

Stortorget

Telefoner 100 13 och 103 12